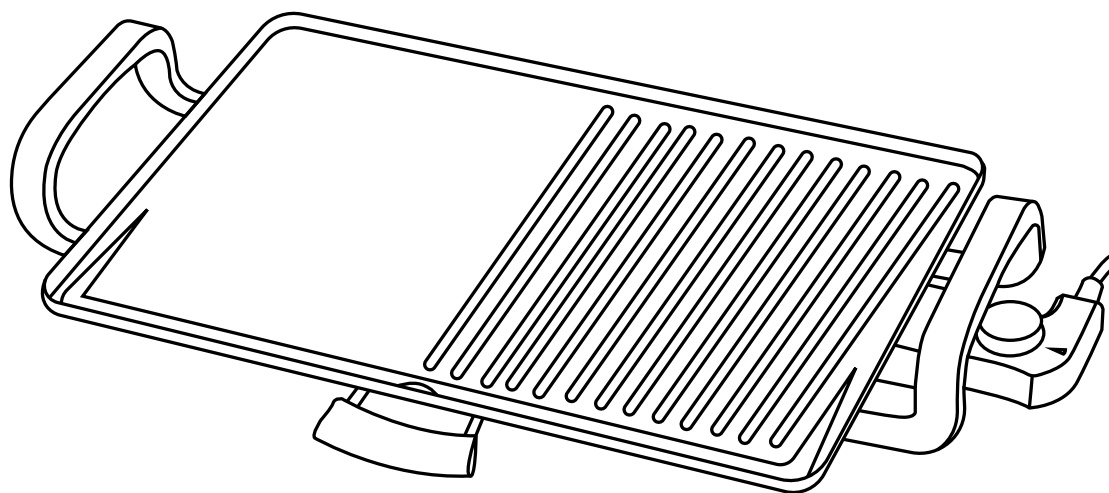




PLANCHA DE COCINA

GRILL
PLAQUE DE CUISSON
GRELHADOR DE MESA



ROASTY2000

**MANUAL
DE INSTRUCCIONES**
INSTRUCTION MANUAL
GUIDE D'UTILISATION
MANUAL DE INSTRUÇÕES



Escanee para ver este manual en otros idiomas y actualizaciones
Scan for manual in other languages and further updates
Manuel dans d'autres langues et mis à jour
Manual em outras línguas e atualizações

V.1

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA: Todos los aparatos eléctricos implican un riesgo de incendio y de descarga eléctrica y pueden causar lesiones personales o la muerte. Siga todas las instrucciones de seguridad.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Al usar cualquier aparato eléctrico, siempre deben seguirse unas precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y lesiones personales, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar el aparato.
- No toque las superficies calientes. Use las asas o los tiradores.
- No meta la sonda del termostato, el enchufe o el cable en agua ni en ningún otro líquido. Véase el apartado de instrucciones para la limpieza.
- No deje el aparato desatendido mientras esté en funcionamiento.
- Desenchufe el aparato cuando no vaya a usarlo y antes de la limpieza. Deje que se enfríe antes de montar o desmontar partes, y antes de limpiarlo.
- Conecte siempre la sonda a la plancha antes de enchufar el cable a la toma de corriente. Para desconectarla, gire el mando de control de temperatura a cero y luego desenchufe de la toma.
- No ponga en funcionamiento ningún aparato que esté dañado. No lo utilice si el cable está deteriorado, o después de que la plancha haya mostrado una avería, se haya caído o haya sufrido cualquier tipo de daño. Póngase en contacto con el servicio técnico para su examinación y reparación, o para cualquier ajuste eléctrico o mecánico.
- No use el aparato en exteriores o en zonas húmedas.
- No lo coloque sobre o cerca de una estufa de gas o eléctrica o de un horno encendido.
- Debe extremar las precauciones cuando mueva el aparato si contiene aceite u otros líquidos calientes.
- Preste total atención al desechar aceite o grasa caliente.
- No utilice el aparato excepto como se indica en estas instrucciones.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede provocar daños.
- No deje que el cable cuelgue sobre el borde de una mesa o encimera, o que toque superficies calientes.
- **Sólo debe usarse un conector apropiado.**
- Este aparato debe conectarse a una toma de corriente conectada a tierra.
- Tipo Y: si el cable de alimentación está deteriorado, debe sustituirlo el fabricante, su servicio técnico u otro profesional igualmente cualificado para evitar riesgos.
- El aparato no está diseñado para ser utilizado con un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- Desconecte siempre el aparato de la corriente si se va a dejar desatendida, y antes del montaje, desmontaje o limpieza.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser muy alta mientras el aparato

está en marcha.

ADVERTENCIA:

Este aparato eléctrico tiene una función de calentamiento. Las superficies, incluidas aquellas sin función de cocción, pueden alcanzar temperaturas altas. Dado que la percepción de las temperaturas de cada persona puede variar, este aparato debe usarse con mucho CUIDADO. El aparato sólo puede sujetarse por las asas y partes diseñadas a tal efecto, siempre con protección contra altas temperaturas, como guantes de cocina o similares. Debe permitir que las partes distintas a las diseñadas para sujetar el aparato se enfríen bastante antes de tocarlas.

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que conllevan. Los niños no deben jugar con el aparato.

La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

En ninguna circunstancia sumerja el aparato.

Este aparato está diseñado para su uso doméstico y en aplicaciones similares, tales como: cocinas para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo; casas rurales; por parte de clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial; entornos de tipo bed&breakfast.

El conector debe retirarse antes de limpiar el aparato y la entrada eléctrica debe secarse antes de volver a utilizarlo.

USO DE LA PLANCHA DE COCINA

1. Antes del primer uso, consulte las INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA y los CONSEJOS PARA EL CUIDADO Y USO DE LA SUPERFICIE ANTIADHERENTE.
2. Conecte el enchufe a una toma de corriente adecuada.
3. Ajuste la temperatura deseada mediante el control de temperatura "0/1/2/3/4/5".
4. El indicador se ilumina.
5. La primera vez que se utiliza el aparato, es posible que desprenda un ligero olor. Sin embargo, no tiene importancia y dura muy poco tiempo. Asegúrese de que haya suficiente ventilación.
6. En cuanto se alcanza la temperatura seleccionada, el indicador se apaga.
7. Cuando la plancha se haya enfriado, se volverá a calentar automáticamente. El indicador permanecerá encendido hasta que se vuelva a alcanzar esta temperatura.
8. Gire siempre el control de temperatura "0/1/2/3/4/5" a "0", para apagar la plancha.
9. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente y desconecte el conector de la toma de conexión.
10. Transporte la plancha sólo por las asas.
11. Deje que la plancha se enfríe fuera del alcance de los niños.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

NOTA: No limpie ningún componente en el lavavajillas.

1. Desconéctela y permita que se enfríe antes de limpiarla o moverla.

2. Retire el cable (NO LO SUMERJA EN AGUA), frote con un paño húmedo y seque bien.

ATENCIÓN: La sonda y el receptáculo de la sonda deben estar completamente secos antes de su uso. El conector debe retirarse antes de limpiar el aparato y la entrada del aparato debe secarse antes de volver a utilizarlo.

CONSEJOS PARA EL CUIDADO Y USO DE LA SUPERFICIE ANTIADHERENTE

- Para evitar rayar la superficie antiadherente, no apile objetos sobre la plancha.
- Utilice fuego medio-bajo para obtener los mejores resultados de cocción. Las temperaturas muy altas pueden provocar decoloración y acortar la vida útil de cualquier superficie antiadherente. Si es necesario utilizar temperaturas más altas, precaliente a fuego medio durante unos minutos.
- Utilice sólo utensilios de nailon, plástico o madera con cuidado para evitar rayar la superficie antiadherente.
- Nunca corte alimentos sobre la plancha.
- Elimine las manchas difíciles con un estropajo de plástico y un lavavajillas suave.

Eliminación correcta de este producto



Según la directiva europea 2012/19/UE de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), los electrodomésticos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyan y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente.

El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva. El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Este aparato tiene una garantía de reparación de tres años, a partir de la fecha de venta, contra todo defecto de funcionamiento proveniente de la fabricación, incluyendo mano de obra y piezas de recambio. Para justificar la fecha de compra será obligatorio presentar la factura o ticket de compra. Las condiciones de esta garantía se aplican únicamente a España y Portugal. Si ha adquirido este producto en otro país, consulte con su distribuidor las condiciones aplicables.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

1. Mandos a distancia, gomas de admisión de desagüe, atranques y juntas de puertas, burletes.
2. Daños en esmaltes, pinturas, niquelados, cromados, oxidaciones u otro tipo de piezas o componentes estéticos que no afecten al funcionamiento interno del aparato.
3. Daños en piezas de desgaste por uso, corrosión u oxidación, ya sea causada por el uso normal del aparato o deterioro acelerado por circunstancias ambientales o climáticas no propicias. No aptos para uso en exterior.
4. Daños en piezas frágiles de cristal, cristal vitrocerámico, plásticos, manetas, cestillos, puertas o bombillas cuando su fallo o rotura no sea atribuible a un defecto de fabricación.
5. Averías producidas por causas fortuitas o siniestros de fuerza mayor, o como consecuencia de un uso anormal, negligente o inadecuado del aparato.
6. Responsabilidades civiles de cualquier naturaleza.
7. Daños consecuenciales al aparato siempre que estos no hayan sido provocados por una avería interna de funcionamiento.
8. Mantenimientos o conservación del aparato: revisiones periódicas, ajustes y engrases.
9. Las averías que pueden sufrir los accesorios y complementos, adaptadores, cables externos, bolsas, recambios sueltos de todo tipo, lámparas, así como cualquier pieza considerada consumible por el fabricante.
10. Averías causadas por una instalación incorrecta o no legal, ventilación inadecuada, falta de toma de tierra en la vivienda, alteraciones de corriente, modificaciones inapropiadas o utilización de piezas de recambio no originales.
11. Electrodomésticos que se utilicen en aplicaciones industriales o para fines comerciales.
12. Electrodomésticos con número de serie ilegible o alterado.
13. Defectos o averías producidas como consecuencia de arreglos, reparaciones, modificaciones, o desarme de la instalación del aparato por el usuario o por un técnico no autorizado por el fabricante, o como resultado del incumplimiento manifiesto de las instrucciones de uso y mantenimiento del fabricante.
14. Durante el periodo de garantía es imprescindible conservar todos los manuales junto con el equipo. Si el equipo se vende, dona o regala, se debe entregar el manual y todos los documentos relacionados al nuevo usuario. Si alguno de estos se perdiera, no podrá ser reclamada su reposición.
15. Las averías que tengan su origen o sean consecuencia directa o indirecta de: contacto con líquidos, productos químicos y otras sustancias, así como de condiciones derivadas del clima o el entorno: terremotos, incendios, inundaciones, calor excesivo o cualquier otra fuerza externa, como insectos, roedores y otros animales que puedan tener acceso al interior de la máquina o sus puntos de conexión.
16. Daños derivados de terrorismo, motín, alboroto o tumulto popular, manifestaciones y huelgas legales o ilegales; hechos de actuaciones de la Fuerzas Armadas o de los Cuerpos de Seguridad del Estado en tiempos de paz; conflictos armados y actos de guerra (declarada o no); reacción o radiación nuclear o contaminación radiactiva; vicio o defecto propio de los bienes; hechos calificados por el Gobierno de la Nación como de "catástrofe o calamidad nacional".

Toda la información y las instrucciones de este manual se refieren al estado actual de desarrollo. Las imágenes utilizadas son simbólicas y con fines únicamente ilustrativos y pueden no representar el aspecto real del producto. Debido a posibles errores de composición o de imprenta, así como la necesidad de realizar modificaciones técnicas continuas, Johnson no puede aceptar ninguna responsabilidad por la exactitud del contenido de este manual. Consulte en el QR de las portadas o en la sección Documentación técnica de nuestra web la versión más actualizada de este documento.



READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING: A risk of fire and electrical shock exists in all electrical appliances and may cause personal injury or death. Please follow all safety instructions.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to people, including the following:

- Read all instructions before using appliance.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- Do not immerse probe, cord or plug in water or other liquids. See instructions for cleaning.
- Do not use the appliance unattended.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow it to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- Always attach probe to griddle before plugging cord into wall outlet. To disconnect, turn the temperature control knob to "0", then remove plug from wall outlet.
- Do not operate any damaged appliance. Do not operate with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service center for examination, repair, electrical or mechanical adjustment.
- Do not use outdoors or while standing in a damp area.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
- Use extreme caution when disposing of hot grease.
- Do not use the appliance except as indicated in these instructions.
- The use of accessory attachments not recommended by this appliance manufacturer may cause injuries.
- Do not let the cord hang over the edge of a table or counter or touch hot surfaces.
- **Only the appropriate connector must be used.**
- The appliance is to be connected to a socket outlet having an earthing contact.
- Type Y: If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Always disconnect the unit from the power supply if left unattended and before assembly, disassembly or cleaning.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.

WARNING:

This electrical appliance contains a heating function. Surfaces, also different than the functional surfaces, can develop high temperatures. Since temperatures are differently perceived by different people, this equipment shall be used with CAUTION. The

equipment shall be touched only at intended handles and gripping surfaces, and use heat protection like gloves or similar. Surfaces other than intended gripping surfaces shall get sufficiently time to the cool down before getting touched.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This appliance must not be immersed.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farmhouses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments.

The connector must be removed before the appliance is cleaned and the appliance inlet must be dried before the appliance is used again.

USING YOUR GRILL

1. Before first use, see CLEANING INSTRUCTION and HINTS FOR CARE AND USE OF NON-STICK SURFACE
2. Connect the main plug to a suitable socket.
3. Set the desired temperature by means of the temperature control "0/1/2/3/4/5".
4. The indicator lamp lights up.
5. The unit, on its first use, might emit a light smell. It is, however, of no consequence and lasts only briefly. Ensure sufficient ventilation.
6. As soon as the selected temperature is attained, the check light goes off.
7. When the grill has cooled down, the grill is heated up again automatically. The indicator lamp glows till this temperature is attained again.
8. Always turn the temperature control "0//1/2/3/4/5" to "0", to switch off the grill.
9. Pull out the mains plug from the socket and pull the plug from the connecting socket.
10. Carry the grill only with the handles.
11. Let the grill cool down outside the reach of the children.

CLEANING INSTRUCTIONS

NOTE: No parts should be placed in an automatic dishwasher.

1. Unplug and allow it to cool before cleaning or moving.
2. Remove cord set (DO NOT IMMERSE IN WATER), wipe with a damp cloth and dry thoroughly.

CAUTION: The probe and probe receptacle must always be completely dry before use. The connector must be removed before the appliance is cleaned and the appliance inlet

must be dried before the appliance is used again.

HINTS FOR CARE AND USE OF NON-STICK SURFACE

- To avoid scratching the non-stick surface, do not stack objects on grill.
- Use medium to low heat for best cooking results. Very high temperatures can cause discoloration and shorten the life span of any non-stick surface. If higher temperatures are necessary, preheat on medium for a few minutes.
- Use only nylon, plastic, or wooden utensils with care to avoid scratching the non-stick surface.
- Never cut food on the grill.
- Remove stubborn stains with a plastic scouring pad and mild dish washing liquid.

Correct Disposal of this product



The European directive 2012/19 /UE on wasted electrical and electronic equipment (WEEE), requires that household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you disposed of the appliances, it must be separately collected. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

WARRANTY CONDITIONS

This appliance is guaranteed for three years from the date of sale against all manufacturing defects, including labour and spare parts. In order to justify the date of purchase, it will be compulsory to present the invoice or purchase receipt. The conditions of this warranty apply only to Spain and Portugal. If you have purchased this product in another country, please consult your distributor for the applicable conditions.

WARRANTY EXCLUSIONS

1. Remote controls, drain intake rubbers, dockings and door seals, weather stripping.
2. Damage to enamels, paints, nickel plating, chrome plating, oxidation or other types of aesthetic parts or components that do not affect the internal functioning of the appliance.
3. Damage to wear parts due to use, corrosion or oxidation, whether caused by normal use of the appliance or accelerated deterioration due to unfavorable environmental or climatic circumstances. Not suitable for outdoor use.
4. Damage to fragile pieces of glass, glass ceramic, plastics, handles, baskets, doors or light bulbs when their failure or breakage is not attributable to a manufacturing defect.
5. Faults produced by fortuitous causes or accidents of force majeure, or as a consequence of abnormal, negligent or inappropriate use of the device.
6. Civil liabilities of any nature.
7. Consequential damage to the appliance as long as it has not been caused by an internal malfunction.
8. Maintenance or upkeep of the appliance: periodic reviews, adjustments and greases.
9. Faults that accessories and complements, adapters, external cables, bags, spare parts of all kinds, lamps, as well as any part considered consumable by the manufacturer, may suffer.
10. Faults caused by incorrect or illegal installation, inadequate ventilation, lack of grounding in the home, power disturbances, inappropriate modifications or use of non-original spare parts.
11. Appliances used in industrial applications or for commercial purposes.
12. Appliances with illegible or altered serial number.
13. Defects or breakdowns produced as a result of fixes, repairs, modifications, or disassembly of the installation of the device by the user or by a technician not authorized by the manufacturer, or as a result of manifest non-compliance with the manufacturer's instructions for use and maintenance.
14. During the warranty period it is essential to keep all manuals together with the equipment. If the equipment is sold, donated or given away, the manual and all related documents must be given to the new user. If any of these are lost, their replacement cannot be claimed.
15. Faults that have their origin or are a direct or indirect consequence of: contact with liquids, chemicals and other substances, as well as conditions derived from the climate or the environment: earthquakes, fires, floods, excessive heat or any other external force, such as insects, rodents and other animals that may have access to the interior of the machine or its connection points.
16. Damages derived from terrorism, riot or popular tumult, legal or illegal demonstrations and strikes; facts of actions of the Armed Forces or the State Security Forces in times of peace; armed conflicts and acts of war (declared or not); nuclear reaction or radiation or radioactive contamination; vice or defect of the goods; facts classified by the Government of the Nation as "national catastrophe or calamity".

All information and instructions in this manual refer to the current state of development. The images used are symbolic and for illustrative purposes only and may not represent the actual appearance of the product. Due to possible typesetting or printing errors, as well as the need for continuous technical modifications, Johnson cannot accept any liability for the accuracy of the contents of this manual. Please refer to the QR on the cover pages or the Technical Documentation section of our website for the most current version of this document.



LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT: Tous les appareils électriques présentent un risque d'incendie et d'électrocution pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles. Veuillez respecter toutes les consignes de sécurité.

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il convient de toujours respecter les mesures de sécurité élémentaires afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures, notamment les suivantes:

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez les poignées ou les boutons.
- Ne plongez pas la sonde du thermostat, la fiche ou le câble dans l'eau ou tout autre liquide. Voir la section consacrée aux instructions de nettoyage.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de le nettoyer. Laissez-le refroidir avant de monter ou de démonter des pièces, et avant de le nettoyer.
- Connectez toujours la sonde au fer avant de brancher le cordon d'alimentation à la prise. Pour le déconnecter, tournez le bouton de contrôle de la température sur zéro, puis débranchez-le de la prise.
- Ne mettez pas en marche un appareil endommagé. Ne l'utilisez pas si le câble est détérioré, ou après que le fer à repasser ait présenté un dysfonctionnement, soit tombé ou ait subi tout type de dommage. Contactez le service technique pour un examen et une réparation, ou pour tout réglage électrique ou mécanique.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou dans des zones humides.
- Ne le placez pas sur ou à proximité d'une cuisinière à gaz ou électrique ou d'un four allumé.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous déplacez l'appareil s'il contient de l'huile ou d'autres liquides chauds.
- Soyez très vigilant lorsque vous jetez de l'huile ou de la graisse chaude.
- N'utilisez pas l'appareil autrement que conformément aux instructions fournies.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut causer des dommages.
- Ne laissez pas le cordon pendre au bord d'une table ou d'un plan de travail, ni toucher des surfaces chaudes.
- **Utilisez uniquement une fiche appropriée.**
- Cet appareil doit être branché sur une prise de courant avec mise à la terre.
- Type Y: si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou un autre professionnel qualifié afin d'éviter tout risque.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé avec une minuterie externe ou un système de commande à distance indépendant.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise électrique s'il doit être laissé sans surveillance, ainsi qu'avant le montage, le démontage ou le nettoyage.

- La température des surfaces accessibles peut être très élevée lorsque l'appareil est en marche.

AVERTISSEMENT:

Cet appareil électrique dispose d'une fonction de chauffage. Les surfaces, y compris celles qui ne servent pas à la cuisson, peuvent atteindre des températures élevées. Étant donné que la perception des températures peut varier d'une personne à l'autre, cet appareil doit être utilisé avec beaucoup de PRUDENCE. L'appareil ne doit être saisi que par les poignées et les parties prévues à cet effet, en utilisant toujours une protection contre les températures élevées, telle que des gants de cuisine ou similaires. Vous devez laisser les parties autres que les poignées refroidir suffisamment avant de les toucher.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient reçu une supervision ou des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sont surveillés. Gardez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Ne plongez en aucun cas l'appareil dans l'eau.

Cet appareil est conçu pour un usage domestique et des applications similaires, telles que: cuisines pour le personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail; maisons rurales; par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel; environnements de type bed & breakfast.

La fiche doit être retirée avant de nettoyer l'appareil et la prise électrique doit être séchée avant de réutiliser l'appareil.

UTILISATION DE LA PLAQUE DE CUISSON

1. Avant la première utilisation, consultez les INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE et les CONSEILS D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION DE LA SURFACE ANTIADHÉSIVE.
2. Branchez la fiche dans une prise électrique appropriée.
3. Réglez la température souhaitée à l'aide du bouton de réglage "0/1/2/3/4/5".
4. Le voyant s'allume.
5. Lors de la première utilisation, l'appareil peut dégager une légère odeur. Celle-ci est toutefois sans importance et disparaît rapidement. Veillez à ce que la pièce soit suffisamment aérée.
6. Dès que la température sélectionnée est atteinte, le voyant s'éteint.
7. Lorsque le fer à repasser a refroidi, il se réchauffe automatiquement. Le voyant reste allumé jusqu'à ce que cette température soit à nouveau atteinte.
8. Tournez toujours le bouton de réglage de la température "0/1/2/3/4/5" sur "0", pour éteindre la plaque de cuisson.
9. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale et déconnectez le connec-

- teur de la prise de raccordement.
10. Transportez la plaque de cuisson uniquement par les poignées.
 11. Laissez la plaque de cuisson refroidir hors de portée des enfants.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

REMARQUE: Ne nettoyez aucun composant dans le lave-vaisselle.

1. Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant de le nettoyer ou de le déplacer.
2. Retirez le câble (NE LE PLONGEZ PAS DANS L'EAU), frottez-le avec un chiffon humide et séchez-le soigneusement.

ATTENTION: La sonde et son réceptacle doivent être complètement secs avant utilisation. Le connecteur doit être retiré avant de nettoyer l'appareil et l'entrée de l'appareil doit être séchée avant de le réutiliser.

CONSEILS D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION DE LA SURFACE ANTIADHÉSIVE

- Pour éviter de rayer la surface antiadhésive, n'empilez pas d'objets sur la plaque.
- Utilisez un feu moyen à doux pour obtenir les meilleurs résultats de cuisson. Des températures très élevées peuvent provoquer une décoloration et réduire la durée de vie de toute surface antiadhésive. Si vous devez utiliser des températures plus élevées, préchauffez à feu moyen pendant quelques minutes.
- Utilisez uniquement des ustensiles en nylon, en plastique ou en bois avec précaution pour éviter de rayer la surface antiadhésive.
- Ne coupez jamais d'aliments sur la plaque.
- Éliminez les taches tenaces à l'aide d'un tampon à récurer en plastique et d'un détergent doux.

Élimination correcte de ce produit



Conformément à la directive européenne 2012/19 / UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), les appareils électro-ménagers ne peuvent pas être jetés dans les conteneurs municipaux habituels; Ils doivent être collectés de manière sélective pour optimiser la récupération et le recyclage des composants et des matériaux qui les composent et réduire leur impact sur la santé humaine et l'environnement.

Le symbole de la poubelle barrée est inscrit sur tous les produits pour rappeler aux consommateurs l'obligation de les séparer pour une collecte séparée. Le consommateur doit contacter les autorités locales ou le vendeur pour se renseigner sur l'élimination correcte de son appareil.

CONDITIONS DE GARANTIE

Cet appareil est garanti pendant trois ans à compter de la date de vente contre tout défaut de fabrication, y compris la main-d'œuvre et les pièces de rechange. Afin de prouver la date d'achat, la facture ou le ticket de caisse doit être présenté. Les conditions de cette garantie s'appliquent uniquement à l'Espagne et au Portugal. Si vous avez acheté ce produit dans un autre pays, veuillez consulter votre revendeur pour connaître les conditions applicables.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

1. Les télécommandes, les caoutchoucs des bouches d'égout, les serrures et les joints des portes, les coupe-bise.
2. Les dommages causés à l'email, à la peinture, au nickelage, au chromage, à la rouille ou à d'autres types de pièces ou composants esthétiques qui n'affectent pas le fonctionnement interne de l'appareil.
3. Dommages aux pièces d'usure dus à l'utilisation, à la corrosion ou à l'oxydation, qu'ils soient causés par l'utilisation normale de l'appareil ou par une détérioration accélérée due à des circonstances environnementales ou climatiques défavorables. Ne convient pas à une utilisation en extérieur.
4. Les dommages aux parties fragiles du verre, de la vitrocéramique, des matières plastiques, des poignées, des paniers, des portes ou des ampoules lorsque leur défaillance ou leur rupture n'est pas imputable à un défaut de fabrication.
5. Les pannes produites par des causes fortuites ou des accidents de force majeure, ou résultant d'une utilisation anormale, négligente ou inadéquate de l'appareil.
6. Les responsabilités civiles de toute nature.
7. Les dommages consécutifs à l'appareil pour autant qu'ils n'aient pas été causés par un dysfonctionnement interne.
8. La maintenance ou l'entretien de l'appareil : vérifications périodiques, réglages et graissage.
9. Les pannes que peuvent subir les accessoires et les compléments, les adaptateurs, les câbles externes, les sacs, les pièces détachées de toutes sortes, les lampes, ainsi que toute pièce considérée comme consommable par le fabricant.
10. Les pannes causées par une installation incorrecte ou non légale, une ventilation inadéquate, un manque de mise à la terre dans l'habitation, des altérations courantes, des modifications inappropriées ou l'utilisation de pièces de rechange non originales.
11. Appareils utilisés dans des applications industrielles ou à des fins commerciales.
12. Les appareils dont le numéro de série est illisible ou altéré.
13. Les défauts ou pannes causés à la suite de réparations, de modifications ou de démontage de l'installation de l'appareil par l'utilisateur ou par un technicien non autorisé par le fabricant, ou à la suite du non-respect manifeste des instructions d'utilisation et d'entretien du fabricant.
14. Tous les manuels doivent être conservés avec l'appareil pendant la période de garantie. Si l'équipement est vendu, donné ou cédé, le manuel et tous les documents connexes doivent être remis au nouvel utilisateur. Si l'un de ces documents est perdu, il ne pourra pas être remplacé.
15. Les pannes ayant pour origine ou résultant directement ou indirectement : du contact avec des liquides, des produits chimiques et d'autres substances, ainsi que des conditions liées au climat ou à l'environnement : tremblements de terre, incendies, inondations, chaleur excessive ou toute autre force extérieure, comme les insectes, les rongeurs et autres animaux qui peuvent avoir accès à l'intérieur de la machine ou à ses points de connexion.
16. Les dommages dérivés du terrorisme, de l'émeute, du tumulte populaire, des manifestations et des grèves légales ou illégales ; des actes des Forces Armées ou des Forces de Sécurité de l'Etat en temps de paix ; des conflits armés et des actes de guerre (déclarés ou non) ; de la réaction nucléaire ou des radiations ou de la contamination radioactive ; du défaut ou de la défectuosité des biens ; des événements classés par le Gouvernement National comme "catastrophe ou calamité nationale".

Toutes les informations et instructions contenues dans ce manuel se réfèrent à l'état actuel du développement. Les images utilisées sont symboliques et servent uniquement à des fins d'illustration et peuvent ne pas représenter l'aspect réel du produit. En raison d'éventuelles erreurs de composition ou d'impression, ainsi que de la nécessité de procéder à des modifications techniques permanentes, Johnson ne peut être tenu responsable de l'exactitude du contenu de ce manuel. Pour obtenir la version la plus récente de ce document, veuillez vous référer au QR figurant sur les pages de couverture ou à la section Documentation technique de notre site Internet.



LEIA E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

ATENÇÃO: Todos os aparelhos elétricos apresentam risco de incêndio e choque elétrico e podem causar ferimentos pessoais ou morte. Siga todas as instruções de segurança.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Ao utilizar qualquer aparelho elétrico, devem ser sempre seguidas algumas precauções básicas para reduzir o risco de incêndio, choques elétricos e lesões pessoais, incluindo as seguintes:

- Leia todas as instruções antes de utilizar o aparelho.
- Não toque nas superfícies quentes. Use as alças ou puxadores.
- Não coloque a sonda do termóstato, a ficha ou o cabo em água ou qualquer outro líquido. Consulte a secção de instruções para limpeza.
- Não deixe o aparelho sem vigilância enquanto estiver em funcionamento.
- Desligue o aparelho da tomada quando não o estiver a utilizar e antes de o limpar. Deixe arrefecer antes de montar ou desmontar peças e antes de limpar.
- Ligue sempre a sonda ao ferro antes de ligar o cabo à tomada. Para desligar, rode o botão de controlo da temperatura para zero e, em seguida, desligue da tomada.
- Não utilize nenhum aparelho que esteja danificado. Não o utilize se o cabo estiver danificado ou depois de o ferro ter apresentado uma avaria, ter caído ou ter sofrido qualquer tipo de dano. Contacte o serviço técnico para inspeção e reparação, ou para qualquer ajuste elétrico ou mecânico.
- Não utilize o aparelho em exteriores ou em áreas húmidas.
- Não o coloque sobre ou perto de um fogão a gás ou elétrico ou de um forno ligado.
- Deve ter muito cuidado ao mover o aparelho se este contiver óleo ou outros líquidos quentes.
- Preste muita atenção ao descartar óleo ou gordura quente.
- Não utilize o aparelho exceto conforme indicado nestas instruções.
- A utilização de acessórios não recomendados pelo fabricante pode causar danos.
- Não deixe o cabo pendurado na borda de uma mesa ou bancada, nem toque em superfícies quentes.
- **Apenas deve ser utilizado um conector adequado.**
- Este aparelho deve ser ligado a uma tomada com ligação à terra.
- Tipo Y: se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço técnico ou por outro profissional igualmente qualificado para evitar riscos.
- O aparelho não foi concebido para ser utilizado com um temporizador externo ou um sistema de controlo remoto independente.
- Desligue sempre o aparelho da corrente se for deixado sem vigilância e antes da montagem, desmontagem ou limpeza.
- A temperatura das superfícies acessíveis pode ser muito elevada enquanto o aparelho estiver em funcionamento.

ATENÇÃO:

Este aparelho elétrico tem uma função de aquecimento. As superfícies, incluindo aquelas sem função de cozedura, podem atingir temperaturas elevadas. Dado que a perceção das temperaturas pode variar de pessoa para pessoa, este aparelho deve ser utilizado com muito CUIDADO. O aparelho só pode ser segurado pelas pegas e partes concebidas para esse efeito, sempre com proteção contra altas temperaturas, como luvas de cozinha ou similares. Deve deixar as partes que não são destinadas a ser seguras arrefecerem completamente antes de as tocar.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os riscos que isso implica. As crianças não devem brincar com o aparelho.

A limpeza e manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e estejam sob supervisão. Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.

As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho. Em nenhuma circunstância mergulhe o aparelho.

Este aparelho foi concebido para uso doméstico e em aplicações semelhantes, tais como: cozinhas para o pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; casas rurais; por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial; ambientes de tipo bed&breakfast.

O conector deve ser removido antes de limpar o aparelho e a entrada elétrica deve ser seca antes de voltar a utilizá-lo.

UTILIZAÇÃO DO GRELHADOR DE MESA

1. Antes da primeira utilização, consulte as INSTRUÇÕES DE LIMPEZA e os CONSELHOS PARA O CUIDADO E UTILIZAÇÃO DA SUPERFÍCIE ANTIADERENTE.
2. Ligue a ficha a uma tomada adequada.
3. Ajuste a temperatura desejada através do controlo de temperatura "0/1/2/3/4/5".
4. O indicador acende-se.
5. Na primeira utilização do aparelho, é possível que este liberte um ligeiro odor. No entanto, isso não tem importância e dura muito pouco tempo. Certifique-se de que existe ventilação suficiente.
6. Assim que a temperatura selecionada for atingida, o indicador apaga-se.
7. Quando o grelhador arrefecer, ele aquecerá automaticamente novamente. O indicador permanecerá aceso até que essa temperatura seja atingida novamente.
8. Gire sempre o controlo de temperatura "0/1/2/3/4/5" para "0", para desligar o grelhador.
9. Desligue o cabo de alimentação da tomada e desconecte o conector da tomada de conexão.
10. Transporte o grelhador apenas pelas pegas.
11. Deixe o grelhador arrefecer fora do alcance das crianças.

INSTRUÇÕES DE LIMPEZA

NOTA: Não lave nenhum componente na máquina de lavar louça.

1. Desligue-o e deixe arrefecer antes de limpar ou mover.
2. Retire o cabo (NÃO O SUBMETA A ÁGUA), esfregue com um pano húmido e seque bem.

CUIDADO: A sonda e o recipiente da sonda devem estar completamente secos antes da utilização. O conector deve ser removido antes de limpar o aparelho e a entrada do aparelho deve ser seca antes de voltar a utilizá-lo.

CONSELHOS PARA O CUIDADO E USO DA SUPERFÍCIE ANTIADERENTE

- Para evitar riscar a superfície antiaderente, não empilhe objetos sobre o grelhador.
- Use fogo médio-baixo para obter os melhores resultados de cozimento. Temperaturas muito altas podem causar descoloração e reduzir a vida útil de qualquer superfície antiaderente. Se for necessário utilizar temperaturas mais altas, pré-aqueça em lume médio durante alguns minutos.
- Utilize apenas utensílios de nylon, plástico ou madeira com cuidado para evitar riscar a superfície antiaderente.
- Nunca corte alimentos sobre o grelhador.
- Remova manchas difíceis com uma esponja de plástico e um detergente suave para a louça.

Eliminação correta deste produto



De acordo com a directiva europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE), os aparelhos domésticos não podem ser eliminados nos contentores municipais habituais; devem ser recolhidos separadamente a fim de otimizar a recuperação e reciclagem dos seus componentes e materiais e de reduzir o impacto na saúde humana e no ambiente.

O símbolo do caixote do lixo com uma cruz é marcado em todos os produtos para lembrar ao consumidor a obrigação de os separar para recolha separada. O consumidor deve contactar a autoridade local ou o retalhista para obter informações sobre a correta eliminação do seu aparelho eléctrico.

CONDIÇÕES DA GARANTIA

Este aparelho é garantido por três anos a partir da data de venda contra todos os defeitos de fabrico, incluindo mão-de-obra e peças sobressalentes. A fim de justificar a data de compra, será obrigatório apresentar a factura ou o recibo de compra. As condições desta garantia aplicam-se apenas a Espanha e Portugal. Se tiver adquirido este produto noutro país, consulte o seu distribuidor para as condições aplicáveis.

EXCLUSÕES DA GARANTIA

1. Controles remotos, borrachas de entrada de drenagem, encaixes e vedações de portas, proteção contra calafetação
2. Danos em esmaltes, tintas, niquelagem, cromagem, oxidação ou outros tipos de peças ou componentes estéticos que não afetam o funcionamento interno do aparelho.
3. Danos nas peças de desgaste devido ao uso, corrosão ou oxidação, sejam causados pelo uso normal do aparelho ou deterioração acelerada devido a circunstâncias ambientais ou climáticas desfavoráveis. Não é adequado para uso ao ar livre.
4. Danos em peças frágeis de vidro, vitrocerâmica, plásticos, puxadores, cestos, portas ou lâmpadas, quando a sua falha ou quebra não seja atribuível a defeito de fabricação.
5. Avarias causadas por causas fortuitas ou acidentes de força maior, ou como consequência de uso anormal, negligente ou impróprio do dispositivo.
6. Responsabilidade civil de qualquer natureza.
7. Danos consequentes no aparelho, desde que não sejam causados por uma avaria interna.
8. Manutenção ou conservação do aparelho: revisões periódicas, ajustes e graxas.
9. Defeitos que possam sofrer acessórios e complementos, adaptadores, cabos externos, bolsas, peças de reposição de todos os tipos, lâmpadas, bem como qualquer peça considerada consumível pelo fabricante.
10. Falhas causadas por instalação incorreta ou ilegal, ventilação inadequada, falta de aterramento em casa, falhas de energia, modificações inadequadas ou uso de peças sobressalentes não originais.
11. Aparelhos usados em aplicações industriais ou para fins comerciais.
12. Aparelhos com número de série ilegível ou alterado.
13. Defeitos ou avarias produzidos como resultado de reparos, modificações ou desmontagem da instalação do dispositivo pelo usuário ou por um técnico não autorizado pelo fabricante, ou como resultado do não cumprimento manifesto das instruções do fabricante para uso e manutenção.
14. Durante o período de garantia é imprescindível manter todos os manuais junto com o equipamento. Se o equipamento for vendido, ou doado, o manual e todos os documentos relacionados devem ser entregues ao novo usuário. Se algum deles for perdido, sua substituição não poderá ser reivindicada.
15. Falhas que tenham origem ou sejam consequência direta ou indireta de: contato com líquidos, produtos químicos e outras substâncias, bem como condições derivadas do clima ou do meio ambiente: terremotos, incêndios, inundações, calor excessivo ou qualquer outra força externa, como insetos, roedores e outros animais que possam ter acesso ao interior da máquina ou seus pontos de conexão.
16. Danos derivados de terrorismo, motim ou tumulto popular, manifestações e greves legais ou ilegais; fatos das ações das Forças Armadas ou das Forças de Segurança do Estado em tempos de paz; conflitos armados e atos de guerra (declarados ou não); reação nuclear ou radiação ou contaminação radioativa; vício ou defeito das mercadorias; factos classificados pelo Governo da Nação como "catástrofe ou calamidade nacional".

Todas as informações e instruções contidas neste manual referem-se ao estado atual de desenvolvimento. As imagens utilizadas são simbólicas e apenas para fins ilustrativos e podem não representar a aparência real do produto. Devido a possíveis erros de composição ou de impressão, bem como à necessidade de modificações técnicas contínuas, a Johnson não pode aceitar qualquer responsabilidade pela exatidão do conteúdo deste manual. Por favor, consulte o QR nas páginas de rosto ou a secção de Documentação Técnica do nosso website para obter a versão mais actualizada deste documento.



www.ponjohnsonentuvda.es



Escanee para ver este manual en otros idiomas y actualizaciones
Scan for manual in other languages and further updates
Manuel dans d'autres langues et mis à jour
Manual em outras línguas e atualizações

johnson

Polígono Industrial San Carlos,
Camino de la Sierra S/N Parcela 11
03370 - Redován (Alicante)
www.ponjohnsonentuvda.es

Toda la documentación del producto
Complete documents about the product
Documentation plus complète sur le produit
Mais documentação do produto



V.1